

Re: About the name Rasputin...

Source: <http://sci.tech--archive.net/Archive/sci.lang/2007-02/msg01326.html>

- *From:* "Michael Kuettner" <miksbg@xxxxxxxx>
 - *Date:* Fri, 16 Feb 2007 20:06:08 +0100
-

"Paul J Kriha" <paul.nospam.kriha@xxxxxxxxxxxxxxxx> schrieb im Newsbeitrag
news:45d540af@xxxxxxxxxxxxxxxx

Michael Kuettner <miksbg@xxxxxxxx> wrote in message
[news:er2b27\\$dq8\\$1@xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx](mailto:news:er2b27$dq8$1@xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx)

"Paul J Kriha" <paul.nospam.kriha@xxxxxxxxxxxxxxxx> schrieb im
Newsbeitrag

news:45d3ea10@xxxxxxxxxxxxxxxx

Michael Kuettner <miksbg@xxxxxxxx> wrote in message

[news:eqvfpp\\$07\\$1@xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx](mailto:news:eqvfpp$07$1@xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx)

"Paul J Kriha"
<paul.nospam.kriha@xxxxxxxxxxxxxxxx>
schrieb im Newsbeitrag

[news:45c2cc1c\\$1@xxxxxxxxxxxxxxxx](mailto:news:45c2cc1c$1@xxxxxxxxxxxxxxxx)

Helmut Wollmersdorfer
<helmut@xxxxxxxxxxxxxxxx>
wrote in message
[news:eps8n3\\$iid\\$1@xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx](mailto:news:eps8n3iid1@xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx)
It's interesting to see other
Slavic names for the turkey.
It seems, they kept
borrowing from all sorts of
different
directions. Russian
borrowed a name of another
country:
"indyuk" {m} and "indeyka"
{m}. And the Czech names
are
"krocán" {m}, "krúta" {f},
and "krúte" {n}.

Re: About the name Rasputin...

For what it's worth, the turkey was called
Indian in Austria
before and during KuK times; short for
"Indianischer Hahn".
But also "calcutischer Hahn" or
"calecutischer Hahn".

Oh, even though I originally came out of one of the KuK
(or CaK :-)) countries I didn't know that. Both of these

CaK ? Never !

<snip>

"Nejmilostivejsi _cisar a kral_ Frantisek Josef!
Es lebe Seine Majestat unser Allergnadigster
Kaiser und Konig! Slava! Slava! Hoch! Hoch!"

You see? :-)

That was meant as leading to ...

Let's compromise and say KuKuC. :-)

Nah, what's that?
The "C" is the first "K" in "KuK", and "a" is the "u".

It's the cry of a Bird (Kuckuck) and also the last try of Karl
to keep the Donaumonarchie.
He wanted to make Bohemia a kingdom, too.
It should be a subtle leading to my earth-shaking theory of
PIEFL.

(India and Calcuta) are calqued in Russian.
But not in Czech. Interesting.

Ha ! But we stole many recipes from you.
Powidltascherln comes to mind ...

Re: About the name Rasputin...

Re: About the name Rasputin...

No worries about powidla. That was a fair exchange
for a wiener schnitzel.
(or as they call it in some Sydney restaurants, snitchel :-)

Which we stole from the Italians (piccata Milanese) and refined
the recipe.

(Can you imagine? Some Germans pour gravy over it
instead of lemon juice!!!)

I've seen one trying to do that, yes.
I ate his liver with fava beans and a light white wine.

Do the Czech turkies sound
like "krút krút krút"
while the German ones go
"trut trut trut"? :-)

Americans, please note,
your turkies are quite
different
birds from the European
ones so their calls are likely
to sound completely
different.

Just like Greek cocks whose cry is
"Kikérikos".

In Czech it's Kikirikí! and sometimes Kykyryký!
How is that for a minimal pair!

And in Austria it's Kikeriki.
By god, could it be that we're discovering PIEFL (1) ?

Which possibly means that in PIEFL all "i", "y", and "e"
already represented the same single phoneme.

Not really. The oldest version is the Greek one, which was then
borrowed by Austrian cocks and later by Czech cocks.

Re: About the name Rasputin...

Re: About the name Rasputin...

Note the sound shift from "e" to "i".

We'll have to check how Sanskrit cocks crawled, I guess.

Cheers,

Michael Kuettner